



Digitized by the Internet Archive
in 2018 with funding from
Princeton Theological Seminary Library

MENSAJERO VALDENSE

ORGANO OFICIAL DE LA FEDERACION DE IGLESIAS EVANGELICAS VALDENSES

Resplandeced como luminares en el mundo (Filip. 2: 15)

Director Responsable: CARLOS NEGRIN.
Ombúes de Lavallo. — Dpto. de Colonia.

Administrador: ERALDO LAGEARD
Baez 484. — Montevideo. — Tel. 41-48-22

Redactores; Pastores Juan Tron; Sra. Lydia B. de Revel y Srta. Blanca E. Pons.



Imprenta Editora:

"El Siglo Ilustrado" — Yí 1276

Montevideo — Teléfono 8-53-15.

CONTENIDO:

El Sínodo Valdense del Centenario. — Bodas de diamante del Liceo "Daniel Armand Ugon". — Ecumenismo Valdense. — Erratas. — Nuestros niños. — Leyendo y anotando. — Más sobre "Los cristianos frente a la guerra". — Página femenina. — Nuestros muertos. — Plan de Radiodifusión Evangélica en la América Latina. — Pacifismo y... fobia. — Bodas de Oro. — Agradecimiento. — Ecos Valdenses. — In Memoriam

El Sínodo Valdense del Centenario

(6-11 DE SETIEMBRE DE 1948)

Deseo enviar como primicia a los lectores de la hoja en español de nuestra Iglesia, algunas noticias acerca del Sínodo que acaba de clausurar sus sesiones, dejando para más adelante, algunos datos sobre los actos conmemorativos del Primer Centenario de nuestra Emancipación.

El Sínodo se abrió, con un culto, el lunes 6 de setiembre en horas de la tarde. Con anticipación de más de una hora, los miembros del Sínodo se reunieron en la Casa Valdense donde, bajo la presidencia del Moderador, Pastor Virgilio Sommani, el Candidato al Santo Ministerio Giovanni Peyrot declaró, según lo requieren nuestros Estatutos, aceptar la Confesión de fe de nuestra Iglesia, y suscribió el acta declaratoria, como último acto previo a su consagración.

Se formó luego el séquito de todos los congregados para la entrada solemne al Templo. En primer término, el predicador de oficio, pastor Roberto Nisbet — Vice Moderador — y el Candidato Peyrot, los miembros de la Mesa Valdense, los Pastores y los laicos delegados al Sínodo.

Durante el trayecto hasta el Templo, el largo séquito fué fotografiado por varios aficionados... Cuando entramos, el coro entonó el Himno del Centenario de nuestra Emancipación — como hubiéramos querido cantarlo en C. Valdense — lo que dió mucho realce y solemnidad al acto.

El predicador, pastor Nisbet, tomó como texto de su larga predicación las palabras de Filipenses 1:19: "...en todas maneras... es anunciado Cristo; y en ésto me huelgo y aún me holgaré".

Terminado el culto, el séquito de los miembros del Sínodo volvió a formarse para ir hasta la Casa Valdense, donde debía procederse al nombramiento de la Mesa que dirigió las sesiones sinodales. Fué nombrado *Presidente* el pastor de Trieste, Sr. del Pesco; *Vice-presidente*, el profesor de la Universidad de Milán, Sr. Bruno Revel; *Secretario primero* el pastor R. Comba; *Secreta-*

rios ayudantes los pastores Giorgio Girardet y Giovanni Peyrot; *Asesores*: Leopoldo Bertolé y Giusto Corta. Terminados los nombramientos, las sesiones fueron suspendidas hasta el martes 7 a las ocho de la mañana.

Por la noche se realizó la Asamblea Anual de la *Sociedad de Historia Valdense*. Hicieron uso de la palabra, entre otros, el Pastor Ganz, en nombre de la Sociedad Sudamericana de II. Valdense; el Pastor Ziller, director del Museo Valdense y del Boletín Valdense de Alemania; y el Pastor Deodato, quien relató lo visto y apreciado en *Valdese*, colonia nuestra en Norte América, durante su gira de colector, que acaba de realizar.

El martes de mañana, empezaron los trabajos del Sínodo. Fué oída la lectura del largo y prolijo Informe de la Comisión revisadora de lo actuado por la Mesa Valdense en su último año administrativo, presentado por su Presidente el pastor Orestes Peyronel. Me complazco en apuntar que en ese informe se invitaba al Sínodo a resolver el pronto envío de un Profesor para la Facultad de Buenos Aires. El estudio del Informe de la Mesa, cotejado con el Informe de la Comisión revisadora, tomó dos días de sesiones del Sínodo. Fué luego estudiado el Informe de la Facultad Valdense de Teología, y el de la Comisión revisadora de los Institutos de Beneficencia.

Mencionaremos tan sólo algunos actos que pueden interesar a los lectores: Por el *acto 9*, quedan suspendidos los trámites de unión entre las dos ramas de la Iglesia Metodista (ahora unidas), y la Iglesia Valdense. Si bien puede haber colaboración entre las dos Iglesias para una obra fecunda de evangelización, nuestra Iglesia no debe renunciar a su nombre de *Valdese*, la Iglesia protestante más antigua del mundo, y por ello tan conocida y apreciada por doquier. Si renunciáramos nosotros al nombre de Valdese, seguiría existiendo por otra parte la Iglesia Metodista en todos los continentes. Consideramos además que la Iglesia Valdense es Iglesia nacional italiana aquí, y no es — como para las otras denominaciones, — una *misión* en Italia. El nombre de *misión* no es siempre bien interpretado en los países latinos. Nuestra Iglesia tiene la satisfacción de haber podido prestar una preciosísima ayuda a la Iglesia Metodista de Italia,

durante los años de guerra en que ésta estuvo completamente aislada de sus Comités directivos en el extranjero, y sin recursos.

Acto 12. — El Sínodo delibera que la próxima sesión sinodal empiece, a título de ensayo, el último miércoles de agosto (1949); habrá así más días para sesionar.

Acto 14. — El sínodo, considerado el pedido de la Comisión Ejecutiva del VI Distrito (Rioplátense), de enviar un Pastor calificado para la enseñanza teológica en la Facultad Evangélica de Buenos Aires, convencido de la urgencia de la solicitud, invita a la Mesa Valdense a tomar prontas medidas al efecto. Este acto fué aprobado por la unanimidad menos uno de los miembros del Sínodo. Esperamos que uno de los varios pastores jóvenes calificados que hay aquí, pueda pronto satisfacer el vehemente anhelo de los Estudiantes Rioplátenses...

Acto 26. — El Sínodo envía un sincero agradecimiento a todos los bienhechores que con generosa perseverancia, han seguido sosteniendo con sus donaciones, nuestras Instituciones.

Acto 27. — Por ese acto el Sínodo agradece la labor cumplida por los Delegados de nuestra Iglesia en la Conferencia Ecueménica de Amsterdam.

Acto 30. — El Sínodo, considerando que la Iglesia, en el ejercicio de su misión, no puede limitarse solamente al cuidado espiritual de la comunidad, sin ocuparse de sus condiciones ambientales de vida, sobre todo donde toman particular relieve económico y social, como en los Valles, y en otros centros agrícolas y obreros; asociando este relieve a la importancia actual del deber de reafirmar la vida espiritual en los Valles y de desarrollar la obra de evangelización en Italia; considerando que esas acciones no pueden ser adecuadamente llevadas a cabo si faltase por parte de la Iglesia un juicio fiel a la Palabra sobre los problemas económicos y sociales y una clara visión de obediencia al mismo por parte de los fieles, solicita se tomen esas iniciativas que llaman la comunidad a la coherencia entre la fe profesada y sus realizaciones en el campo económico y social como hoy se perfilan.

En palabras más sencillas, por este acto el Sínodo manifiesta que es necesario que la Iglesia instruya a sus miembros para que la fe que profesan, según las enseñanzas de

la Palabra de Dios, se refleje también en la vida de los mismos, aún en el campo económico y social.

La *Mesa Valdense* quedó integrada en la forma siguiente: Guglielmo del Pesco, *Moderador*; Elio Eynard, *Vice-moderador*; *Pastores*: Panascia, Ricca y Ribet; *Laicos*: profesor Gino Costabel y Dr. Giorgio Peyrot.

Son nombrados predicador de oficio para el culto de apertura del próximo Sínodo el pastor Alberto Ribet; suplente el pastor Orestes Peyronel.

El martes por la noche se realizó una sesión del *Cuerpo Pastoral*, en la que se estudiaron los informes de Comisiones que tienen al estudio, enmiendas para una reimpresión de la *Confesión de fe*, de la *Liturgia* y del *Manual de Catecismo*.

El miércoles por la noche hubo una sesión especial en el Templo, en la que se oyeron los mensajes de *Delegados de Iglesias hermanas*; entre otros, el Dr. B. F. Stockwell, Rector de la Facultad Evangélica de Teología, de Buenos Aires. Se expresó en castellano con gran satisfacción del numeroso público presente, y no necesitó ser interpretado. A todos contestó el *Presidente*, pastor del Pesco, expresándose ya en italiano, ya en francés, en inglés o en alemán.

Los miembros del Sínodo fueron 133; las sesiones terminaron el viernes 10 por la tardecita, con un culto de Santa Cena al que tomaron parte centenares de personas.

Tuve el placer de encontrar a mi antiguo colega en Africa, mi amigo el Pastor Alessandro Tron, a quien no había visto hacía muchos años; así como a la Sra. Elisa Gay de Lantaret, viuda del primer pastor de Ombúes de Lavalle, y todos los pastores que estuvieron en nuestro Distrito Rioplatense, Sres. David Forneron, Julio Tron, Enrique Pascal, David Bosio, Guido Rivoir, Alberto Ricca. Todos tienen un buen recuerdo de los valdenses sudamericanos y les envían sus cordiales saludos.

* * *

Desde mi llegada aquí, he asistido a varias sesiones de la Comisión Valdense de emigración. Me complace en apuntar aquí que esa Comisión ha desplegado una gran actividad y que no hubo por parte suya descuido o pérdida de tiempo; como tampoco lo hubo de los trámites realizados por la Comisión Valdense de Colonización. Toda demora es completamente ajena a los Comités Valdenses. Por otra parte, desde el momento en que los permisos de emigración fueron sacados de los estantes de las oficinas donde descansaron varios meses, mucho se hizo.

Con el transatlántico "Italia" saldrán de Génova el 13 de setiembre para Montevideo — donde su llegada es esperada para el 2 de octubre próximo — doce emigrantes:

Michelin Salomon Pedro Pablo, su esposa, una cuñada y cinco hijos, originarios de Villar Pellice.

Pons Alicia Armando y su esposa; hermano y cuñada de don Luis Pons, de Arroyo Negro (Paysandú).

Bein Loris, de Torre Pellice; que será empleado de la Corporación Financiera Valdense.

Tron Mario, hijo del Sr. Julio Tron, ac-

tualmente pastor en Bergamo. Los acompaña el Sr. Elio Maggi Pasquet.

El 28 de setiembre, con llegada a Montevideo el 16 de octubre, partirán otros doce emigrantes:

Losano Aldo, con su esposa Armand Pilon y tres hijos.

Camelli Erminio.

Favatier Juan Santiago.

Benech Adelino, su esposa y tres hijos.

El 14 de octubre saldrán, para llegar a Montevideo el 1.º de noviembre:

Bonnet Juan Bartolo, con su esposa y seis hijos.

Fenoglio (Fenouil) Miguel, con su esposa y dos hijas.

Menzio Paulina.

El 31 de octubre, para llegar a Montevideo el 19 de noviembre, saldrán:

Michelin Salomon Pablo, primo hermano de don Pablo M. Salomon, de Tarariras, con su esposa y cuatro hijos.

El 11 de noviembre, con llegada prevista para el 29 de noviembre:

Bonnet Aldo Carlo, con su esposa y tres hijos.

Todos estos emigrantes viajarán en transatlánticos de la Compañía Cosulich.

(Continuará).

Emilio H. Ganz.

Nota: La precedente correspondencia debió aparecer en el número anterior de MENSAJERO VALDENSE. Lamentablemente llegó a Ombúes de Lavalle, cuando el Director estaba en C. Miguete ocupado con el Curso para Jóvenes, desde donde había preparado y remitido ya el material para dicho número.

—oOo—

Bodas de diamante del Liceo "Daniel Armand Ugon"

Un nutrido y selecto programa se está preparando para festejar el 60.º aniversario de esta vieja y prestigiosa casa de estudios.

Una extraordinaria y artística iluminación será marco de cada uno de los actos culturales que tendrán lugar en cada sábado del mes de octubre.

Sábado 2

Recital de poesía nativa a cargo del Sr. Alcides Astiazarán.

Sábado 9

No hay programa en el Liceo por no interferir con la Kermesse a beneficio del Hogar para Ancianos que se realiza todos los años el sábado más próximo al 12 de octubre.

Sábado 16

Acto artístico al aire libre a cargo del "SODRE".

Sábado 23

Concierto de guitarra por el destacado concertista, Julio Martínez Oyanguren.

Sábado 30

Acto a cargo de la Biblioteca Nacional. Conferencia por el escritor y publicista español, Sr. José Bergamín. Entrega de una importante partida de libros para la Biblioteca del Liceo.

Domingo 31

- 1.º) Almuerzo popular en el que tomarán parte las autoridades, ex-alumnos y amigos del Liceo y los vecinos que lo deseen.
- 2.º) Acto Académico en el Liceo.
- 3.º) Un número de gimnasia en ocasión del "Día de la Educación Física".
- 4.º) Concierto a cargo de la Banda Municipal, de Montevideo.
- 5.º) Inauguración del alumbrado público de la Carretera "Daniel Armand Ugon".

Serán invitados al almuerzo y festival del domingo 31, el Sr. Presidente de la República, Ministro de Instrucción Pública y Obras Públicas, Consejo Nacional de Enseñanza Secundaria, Directorio de la U.T.E., Comisión Nacional de Educación Física, Diputados por el Departamento y Autoridades Municipales y Regionales.

—oOo—

Ecumenismo Valdense

El domingo 3 del corriente mes de octubre era el día señalado como el día "Mundial de Comunión". En él fué celebrado por todas las Iglesias Evangélicas del mundo el Sacramento de la Santa Cena, haciéndose así hincapié de un modo especial sobre la unidad esencial de todos los cristianos.

Frecuentemente nuestras Iglesias valdenses quedan un poco al margen de estas fechas y de estos actos y pensamientos ecuménicos. No vamos a analizar las causas; pero es evidente que debiéramos recordar un poco más aquellas ocasiones que nos unen espiritualmente a todos nuestros hermanos en la fe por toda la redondez de la tierra.

Para empezar con algo práctico, en nuestro próximo Calendario Valdense debieran figurar fechas como la que hemos mencionado, la Semana Mundial de Oración, la Fiesta de la Reforma, etc.

Por otro lado, debieran unificarse algunas fechas que andan por ahí repetidas, causando tan sólo confusión; por ejemplo, además de la Semana Mundial de Oración, que se celebra en la primera semana del año — y que, de paso, cae en una época bastante inadecuada para las iglesias del campo — hay un día Mundial de oración establecido o fomentado por organizaciones femeninas. ¿En qué quedamos, pues?

Algo semejante debemos observar con respecto a lecturas bíblicas diarias. ¿No podrá llegarse a tener una buena selección de lec-

turas que no sea valdense, ni metodista, ni de la Unión Bíblica, ni del Aposento Alto, etc., etc.

Símbolo y fuerte lazo de unión entre todos los cristianos del mundo; desde Alaska a Tierra del Fuego y la Antártida, en oriente como en occidente, en Rusia como en Estados Unidos... sería saber que estamos leyendo una misma porción del Libro Sagrado, y meditando sobre los mismos temas, quizá a la misma hora...

—oOo—

Erratas

En el número 706 de "Mensajero Valdense" — setiembre 15 de 1948, — en la "Reseña Ecueménica", en el párrafo titulado Holanda, en vez de "sobre un total de 27.500.00 misioneros 9.000.00 laicos son mujeres y hay 7.500.00 esposas de misioneros", debe leerse: "sobre un total de 27.500 misioneros 9.000 laicos son mujeres, y hay 27.500 esposas de misioneros". Como se ve, a cada una de las cifras mencionadas, *so-* *bran dos ceros*.

—En el número 707 — octubre 1.º de 1948 — en el artículo "XII Curso para Jóvenes", donde dice "C. Valdense... Nelly Félix", debe decir "Nelly Artus". En el mismo número, en las noticias de S. Salvador, donde dice: "Registro de lectores", debe leerse: "Registro de electores".

—oOo—

Nuestros Niños

Sección a cargo de la Srta. Blanca E. Pons

Mis queridos niños:

Este mes de octubre es el mes de América; oímos de nuevo hablar de la fe y la perseverancia de los que primero pisaron estas tierras. Estudiosos, valientes y buenos como Colón, ¿qué no podrían hacer los niños de América?

EL CARRITO DE MADERA

Empujando el tosco carrito de madera, van dos hermanitos, Raúl y Jorge, cruzando por una de las calles laterales del pueblo.

De tanto en tanto, una ráfaga de viento helado y espesa llovizna, los obliga a agachar la cabeza y tratar de pegar aún más sus humildes ropitas al cuerpo, buscando mayor abrigo aquella fea tarde en que todos han tratado de resguardarse en sus casas, protegiéndose de un tiempo tan inelmente.

Vienen de una granja ubicada en las afueras del pueblo, a bastante distancia de su casita, donde consiguen algunos productos alimenticios más baratos, que ayudan a sus padres muy pobres, a defender del hambre y del frío, a su numerosa familia. Es por eso que andan por la calle con un tiempo tan impropio.

¡Cuánto más preferirían estar ahora en su casa! Aunque ésta era muy humilde, al menos estarían más abrigados y no se mojarían... El paso de un lujoso coche que sale de la rica mansión de un señor apenas conocido para ellos, ya que rara vez viene al pueblo, corta sus pensamientos y los lleva, sin querer casi, a fijar su atención en la casa.

—Ahí sí que sería lindo vivir — dice casi para sí Jorge, el menor de los dos. —¿Por qué no tendremos nosotros también una casa así?

—Qué gracia, porque somos pobres — contesta Raúl.

—Cuando yo sea rico, tendré una casa así. Y muchos juguetes, y buena ropa, y los días feos y fríos no precisaré salir.

Detenidos casi, observan la rica casa. Es realmente un palacio, y parece mucho más lindo ahora que está habitado. En la planta baja, las cortinas de una ventana están descorridas y a su través se ve un niño mirando hacia la calle. Atrás suyo, se ven cosas maravillosas nunca vistas por los chicos, que contemplan extasiados.

—Fíjate las cosas que hay — dice, Jorge. ¿Tendrá muchos juguetes?

—Claro, para eso es rico; pero vamos, no quiero que crea que lo envidiamos, a lo mejor se ríe de nosotros...

—No, esperá, parece que nos llama...

* * *

En la hermosa y rica casa, hacía una hora que Pedro, hijo único y mimado, había abandonado sus numerosos y costosos juguetes y hastiado de ellos, había pegado su naricita al vidrio de la ventana del salón para ver pasar hacia las afueras del pueblo, aquellos dos niños que ahora se habían detenido, de vuelta, frente a la casa y la observaban atentamente.

A pesar de tener tantas hermosas cosas, no se sentía feliz. Quizás el mismo hecho de poseer cuanto quería, no le permitía gozar con la posesión de esos juguetes que había abandonado rato antes. No sabía lo que era pasar frío y mucho menos hambre; sin embargo, en ese momento envidiaba a aquellos dos niños que con su carrito pasaban frente a su casa, le hubiera gustado gozar de su libertad, correr con ellos, embarrarse, en lugar de estar cuidando su linda ropita...

Y fué tan grande ese sentimiento, que se decidió a llamarlos: sus padres no estaban, y los sirvientes estaban acostumbrados a sus caprichos.

Raúl y Jorge vacilan, pero la curiosidad puede más que el miedo y dejando el carrito en el portón, se acercan a la casa.

Se abre la puerta y Pedro sale decidido, pero una ráfaga de viento y lluvia lo toma de frente, ampapándolo; no acostumbrado al frío, vacila; pensaba salir con ellos, pero cambia de idea:

—Pasen adentro, aquí llueve mucho.

Raúl casi está por decir que no e irse, pero Jorge está ansioso por ver todo aquello y sigue a Pedro; entonces, se decide él también y cuando menos quieren pensarlo, están en el ambiente caldeado del lujoso salón.

Hermosos muebles, cuadros artísticos, una gran chimenea encendida... pero sobre to-

do nunca soñados juguetes: un automóvil a pedal concentra las miradas asombradas de los dos hermanitos... sobre todo de Jorge, que todo lo olvida; pero Raúl vuelve a la realidad, se da cuenta que la situación no es normal.

—¿Para qué nos llamaste?

—Quería que me dejasen llevar el carrito con ustedes. Debe ser tan lindo!

—¡Te burlás! Raúl no puede creer; el dueño de ese maravilloso automóvil deseando empujar su carrito de madera! Sin embargo, mira a los ojos de Pedro y lee en éstos la sinceridad. No se burla, no. ¿Por qué querés nuestro carrito, si tenés ese automóvil tan lindo!

—Es que nunca me dejarían sacarlo al barro. Dicen que la pintura se estropea, que es una lástima ensuciarlo... Además, esto, cuando uno está solo, es aburrido. Yo quisiera poder como ustedes ir por todos lados, donde quiero, descalzo por el barro, correr, saltar...

—Sí, pero pasarías frío... a veces hasta hambre. Ahora llegamos a nuestra casa y nos tenemos que quedar con la ropa mojada, porque no tenemos con que mudarnos... y no podemos prender un fuego como ese, porque la leña es cara... Sin embargo, si querés, podés venir con nosotros. Te dejamos ir con nuestro carrito...

Pedro vacila sólo un segundo:

—No, ya no; hace mucho frío. Pero ustedes pueden quedarse un rato, si quieren.

—No, nosotros ya nos vamos con nuestro carrito, en casa nos esperan...

* * *

Pegado a la ventana de su rica casa, Pedro ve alejarse el carrito de madera que llevan los dos niños; piensa un instante en sus pobres ropas, en sus pies descalzos amaratados por el frío... Se acrea a la chimenea y por primera vez en su vida se siente dueño de privilegios que hasta entonces le habían parecido más que tales, una carga...

* * *

Más que corre, vuela el tosco carrito de madera por la desierta calle haciendo salpicar a derecha e izquierda el agua de los charcos. Y por encima del ruido y del viento y la lluvia que los castiga, se oye una voz que dice: "Después de todo, Jorge, ser hijo de rico, parece que también tiene sus inconvenientes". Y sus gritos y risas llegan apenas a la lujosa mansión, cuyas luces se divisan apenas en lontananza y que a ellos se les antoja ahora una cárcel, muy lujosa sí, pero cárcel al fin...

R.

LA COLMENA

Mis queridas abejitas:

Observé estos días un hermoso arbusto, tan lleno de flores blancas que parecía un enorme ramo suavemente perfumado. Acercándose a él se oía un rumor que indicaba la presencia de muchísimas abejas.

Todo allí, decía: ¡Alegría, Trabajo, Compañerismo! Y yo pensé: ¡Qué bello símbolo de nuestra Colmena!

Mayores de diez años

Respuestas de setiembre

Dios se preocupa de: el pasto para las bestias, el alimento para los pichones; el agua para los arroyos, los pajarillos; de la savia para los árboles; de que la vid, el olivo y el trigo den su fruto, para bien del hombre; de hacer soplar los vientos; de dar la paz y el pan a sus hijos; dar pasto a los campos y frutos a la higuera.

Fuga: "Justo es Jehová en todos sus caminos y misericordioso en todas sus obras".

Contestaron

Jaine, Haroldo y Cloe Charbonnier, Gabrielle y Gladys Bertinat, Nilia y Milea Baridon, Loida Baridon, Albino Ariel Rostan, Bruno Peyronel, Hugo Talmon, Dante, Armando y Haydée Ponce, Otilia y Juan Carlos Félix, Daysi Gonnet, Marys Perrachon, Mabelita Griot, Silvio Geymonat, Cadetes de Cosmopolita, Armando Negrin, Noris Artus, Elda Gonnet.

Preguntas para octubre

(Copia estas frases y subraya el nombre correcto)

¿Fué...

- 1.—Elías, Enoch o Eliseo que fué llevado al cielo en un torbellino? (II Reyes).
- 2.—Saúl, Salomón o Samuel que pidió sabiduría para poder reinar? (I Reyes).
- 3.—Ruth, Raquel o Rhode que abrió la puerta a Pedro que salía de la cárcel? (Hechos).
- 4.—Jacob, José o Josué que pasó casi toda su vida en Egipto? (Génesis).
- 5.—Arabia, Armenia o Arimatea el lugar donde se detuvo el arca? (Génesis).
- 6.—Bernabé, Barrabás o Bartimeo que era ciego? (Marcos).
- 7.—Bethania, Bethesda o Bethel donde Jesús sanó a un paralítico? (Juan).

Fuga

Y .e. .i.o:i. .o. .o.o.e. .u..o; .e.i.a. e. e.a..e.io a .o.a .ia.u.ã — (Marcos 16).

Armando Negrin.

Menores de diez años

Respuestas de setiembre

- 1.—En Primavera, porque habla de flores y de pájaros.
- 2.—Los pájaros no siembran, ni siegan ni guardan en alfolíes.
- 3.—La abeja, la hormiga, la ardilla.
- 4.—Las flores no trabajan ni hilan.
- 5.—Más magnífico que los trajes del rey Salomón.
- 6.—Dios nos da todo lo necesario.

Contestaron

Ester y Mario Baridon, Carlitos Delmonte, Hugó y Dino Bertinat, Rita J. Mondon, Darío J. Mondon, Onildo y Estela Baridon,

Dorita Fuentes Guigon, Violeta Ponce, Fernando Dalmás, Glenys Rameau, Gloria Geymonat.

Preguntas para octubre

Fuga

N. h.bl.r.s e.ntr. t. pr.j.m. f.ls. t.st.m.n.. — (Exodo 20).

Darío Mondon

(Leer Génesis 18:1-10)

- 1.—¿De qué matrimonio se habla?
- 2.—¿Cómo era la casa en que vivían?
- 3.—¿Trataban bien a los extranjeros?
- 4.—¿Qué era lo primero que se hacía a las visitas?
- 5.—¿Dónde descansaron los eaminantes?
- 6.—¿Cuál fué la comida de ese día?

—oOo—

Leyendo y Anotando

NUESTROS PERIODICOS

"Cultura" — órgano oficial de la Federación Argentina de Ligas Juveniles Evangélicas que se publica... cuando puede, al parecer — trae entre otros interesantísimos artículos, uno intitulado: "Hablemos de nuestros periódicos", escrito por el conocido periodista evangélico "Enrique de la Tea".

En todo concordantes con lo que el colega escribe; tanto que lo transcribiríamos íntegramente... no sea que en la próxima Conferencia del Distrito algún estudiante se nos queje nuevamente de que transcribimos artículos que nuestros lectores pueden leer suscribiéndose a todos los periódicos evangélicos que se publican en castellano... Y esta queja es totalmente injusta, por eso queremos evitarla, puesto que proviene de quienes pudiendo, nada hacen para que nuestro "Mensajero" tenga material original.

Hace resaltar el autor que citamos, que hace algún tiempo había un buen conjunto de periódicos evangélicos, algunos de los cuales han desaparecido, mientras otros tuvieron que reducir apreciablemente el número de sus páginas. ¿Por qué? A "de la Tea" le parece, y no le discutimos el punto, que nuestras revistas no interesan suficientemente al público en gran parte por "distribuir el material donde caiga"... "las columnas atiborradas de referencias bíblicas"... "los sermones kilométricos..." (¡ay, don Enrique! ¡que nos da aquí un buen palo!).

En suma, que faltan buenos periodistas evangélicos y que los "responsables" tenemos que echar mano de lo que hallamos; a veces bueno, como sucedió con nuestros escasos colaboradores; otras veces malo, como sucede con el lugar que corresponde a los que pudiendo colaborar no lo hacen. Por eso aplaudimos también su idea de que se dicten cursos y clases de periodismo en nuestras iglesias las que — pensamos nosotros — al par que prepararían aquéllos que tienen cierta vocación periodística, quizá cuantas nuevas aptitudes ocultas revelarían.

Nuestra idea, desde hace algún tiempo, gira en cambio principalmente en torno a otro punto. Consideramos que uno de los males mayores de que padece el periodismo evangélico del Plata — hablemos de lo que más conocemos — es la excesiva multiplicación de pequeñas publicaciones, muchas de las cuales tienen necesariamente que llevar una vida anémica hasta que optan por desaparecer. Creemos que deberíamos llegar a tener, a corto plazo, un buen semanario evangélico de gran tirada, en el cual se interesasen — hasta subvencionándolo, si necesario fuese — varias Iglesias o instituciones evangélicas. A su lado subsistirían y tendrían su misión específica, pero en escala más reducida, como "boletines informativos", quizá la totalidad de los periódicos que existen actualmente. No ha mucho, precisamente, uno de nuestros activos miembros, sugería algo así como la fundación de un "diario valdense"; pero quizá precisamente, no debiera ser valdense o metodista o bautista o etc., sino evangélico", es decir, en el cual estuviesen interesadas directamente todas las Iglesias de la cuenca del Plata, o aunque sea del Uruguay, o de la Argentina separadamente. "La unión hace la fuerza", se dice; en consecuencia tendríamos que reconocer que "la dispersión es nuestra debilidad".

—oOo—

Más sobre "Los cristianos frente a la guerra"

Señor Director;

He leído con mucho interés el artículo "Los cristianos frente a la guerra", de Ricardo Ribeiro, publicado en las columnas de "MENSAJERO VALDENSE" del 15 de setiembre. Me permito enviarle algunas reflexiones sobre este importante tema para su eventual reproducción en dicho periódico.

El lector de las Sagradas Escrituras ha tropezado más de una vez, particularmente leyendo el Antiguo Testamento, en relatos de episodios guerreros. El primero de ellos es el que nos cuenta la acción de Abraham para liberrar a su sobrino Lot, víctima de Kedorlaomer, el poderoso rey de Elam. Nadie dirá, ciertamente, que episodios como éste, donde "hombres de Dios", hacen uso de las armas, han sido incluídos en la Biblia para enseñarnos a hacer la guerra; tal explicación sería el resultado de una interpretación tendenciosa. Pero nadie dirá tampoco — a menos de dejarse llevar por otra opinión tendenciosa — que relatos como éste están de sobra en las Sagradas Escrituras. La Biblia, en efecto, como Palabra de Dios, tiene el derecho de contener páginas que constituyen para nosotros otros tantos puntos de interrogación. La Biblia no sólo es un libro al cual podemos hacer preguntas. También es el libro que tiene el derecho de hacernos preguntas de parte de Dios. Y los relatos como el que he mencionado nos plantean — y nos resuelven — el problema de la guerra.

Es muy importante saber que Dios nos interroga respecto a la guerra. Por lo general, pensamos que sólo es el mundo quien, con su situación constantemente caótica, nos plantea el problema de la guerra. Y tratamos de contestar a la pregunta que nos hace el mundo... en vez de oír la pregunta de Dios y de contestar a su pregunta.

Es pavoroso constatar cuán generalizada es esta equivocación entre los mismos cristianos. En cuanto se plantea el problema de la guerra, se tiene sólo en cuenta la interrogación del mundo; ese enemigo de Dios por querer ser "como dioses", por querer alcanzar lo absoluto. En cuanto se plantea el problema de la guerra, pretendemos dar una respuesta absoluta, una respuesta válida para todas las épocas. Nos esforzamos, ciertamente, en dar una contestación cristiana y para ello nos inspiramos en textos bíblicos. Pero, por el simple hecho de prestar oído a la pregunta del mundo que, al sustituir la de Dios es voz del tentador, caemos en las satánicas redes. Prueba de ello, el triste espectáculo de los cristianos: de acuerdo todos que la guerra es condenable; pero terminan haciéndose la guerra, armados con versículos bíblicos y argumentos cristianos. Los unos, en nombre del Sermón del Monte y del amor cristiano, sostienen el pacifismo y la no-resistencia; los otros, en nombre de la obediencia al Estado, atestiguada por la Escritura, y en nombre de la justicia, sostienen que hay legítimas participaciones en la guerra, y aún que el pacifismo puede ser, en ciertas circunstancias, un crimen mayor que el de la participación en la guerra. Teóricamente unos y otros tienen razón. Prácticamente, unos y otros están en el error, por dejarse enredar en la pregunta del mundo por pretender dar una respuesta definitiva y absoluta.

Si recordásemos que Dios también nos hace la pregunta, y si tenemos en cuenta que ese Dios es el que nos da "cada día nuestro pan cotidiano", hemos de saber que Dios no nos pide una respuesta que no sea cotidiana. Dios no nos pide una solución definitiva absoluta. Dios no nos pide que resolvamos el problema de la guerra de manera definitiva. Dios nos interroga "hic et nunc", aquí y ahora para que aquí y ahora le demos nuestra respuesta. No nos pide más que esto. O, mejor dicho, nos pide todo eso: que nuestra respuesta se renueve día tras día para hacer frente día tras día a los renovados ataques del Tentador.

Hay demasiados cristianos que viven en el grave error de pensar que la Iglesia ha ganado grandes victorias definitivas — como ser la abolición de la esclavitud, la liberación de la mujer, la constitución de una civilización cristiana — y que, por lo tanto, la Iglesia conquistará otras victorias definitivas, como por ejemplo la eliminación total de la guerra. Grave error: porque, quiérase o no, es menosprecio de la única victoria totalmente definitiva y totalmente suficiente que Dios ha alcanzado con la muerte y la resurrección de su Amado Hijo. La Iglesia de Jesucristo no ha podido y no tiene por qué alcanzar victorias definitivas, ya que la única victoria definitiva, aquélla que le da la vida, es un hecho ya consumado. La Iglesia sólo puede tener victorias cotidianas, ocasionales — reflejos de la victo-

ria de su Señor — si cotidianamente, día tras día, vuelve a dar su respuesta al Dios que nos interroga; respuesta que es exacta, sólo cuando es una renovación de la fe en Christus Victor; respuesta que no siempre dictará la misma actitud, porque depende de las circunstancias, es decir, del frente es cogido por el Tentador para atacarnos.

Si hemos leído páginas de la Biblia como la mencionada al comienzo (Gén. 14|1-16) — y conste que no sólo las hay en el Antiguo Testamento: léase, por ejemplo, Apocalipsis 6|1-8 y Mateo 24|6-8 — debemos contestar a la pregunta de Dios. Abraham y tantos otros hombres de la Biblia, y nuestros antepasados Valdenses y Hugonotes han contestado según las circunstancias. No nos toca juzgarlos, ni tampoco imitarlos servilmente. Ni nos cabe el honor (¿o la vanidosa pretensión?) de "ir más lejos que ellos"; pues, desde que Jesucristo fué hasta morir en la cruz, ningún hombre puede ir más lejos que la fe en la muerte redentora del Hijo de Dios. Lo que nos toca es, a la semejanza de los creyentes del pasado, dar "nuestra" contestación a Dios; la contestación según nuestras circunstancias.

En nuestras circunstancias, la pregunta que Dios nos hace, se presenta así: ¿qué actitud debemos asumir hoy en día ante la posibilidad (que no escapa a nadie) de una tercera guerra mundial?

Los que contestan a esta pregunta, olvidando que es Dios quien nos la hace, se dividen en dos bandos cuyas respectivas respuestas parecen no admitir otra alternativa. Los unos son fatalistas. Para ellos la tercer guerra mundial es inevitable. Hablan de ella como se habla de la muerte, de la que nadie puede escapar. Piensan que, cuando más, se podría prohibir el uso de armas demasiado destructivas. Los otros son idealistas. Fundándose en los valores espirituales, y en el amor, creen que aún es posible contener el mal que se avecina. Se indignan en sumo grado oyendo a un cristiano hablar de guerra inevitable.

Considero que en nuestra circunstancia, cuando la guerra ya es un hecho (véase lo que ocurre en Grecia, China, Berlín, Palestina, etc.), ni el fatalismo ni el idealismo son aceptables. Es evidente que, cualesquiera sean nuestras circunstancias, no podemos aceptar el fatalismo. Si creemos en Dios no podemos creer en la fatalidad, es decir en un concurso de circunstancias que sobrepasen la voluntad de Dios, según la cual los hombres deben vivir en una sociedad fraternal. En cuanto a la posición idealista y optimista, ella parece ser cristiana. Sin embargo, por lo general, encubre un grave error, un error que, en fin de cuentas, la convierte en posición pesimista. El idealismo, contestando a la angustiada pregunta del mundo sin oír la pregunta que Dios nos hace, olvida — al proclamar que la guerra es rebelión de los hombres contra Dios — que, a pesar de esa rebelión Dios es siempre totalmente soberano; ¿o, acaso las guerras de los hombres ponen en peligro la soberanía — es decir, la existencia — de Dios? Olvidan lo que nos significa el hecho de que Dios nos interrogue sobre la guerra; a saber, que la guerra, al no conmover la omnipotencia de Dios es instrumento en sus manos; instrumento con el cual Dios casti-

ga la rebelión humana, para que los hombres se arrepientan y se reconcilien con El, aceptando su señorío absoluto (es porque los cristianos comparten el punto de vista idealista-humano que no saben qué contestar a los que dicen: "si hubiese un Dios, no habría guerra". Si se olvida que la guerra es instrumento entre las manos de Dios para conducir a los hombres a reconocer su total Soberanía, sólo nos queda sonrojarnos de vergüenza ante la pregunta del incrédulo).

Paréceme, pues, teniendo en cuenta que es Dios quien interroga primero, y considerando nuestra situación actual donde la guerra existe ya, que debemos rechazar rotundamente tanto el idealismo como el fatalismo y con ellos, todas las vanas discusiones, sobre si tendremos o no, en caso de que la guerra nos alcance, tomar las armas; pues estas cuestiones no son las del problema cotidiano de hoy. Paréceme que ante la pregunta del Dios Soberano y Único Absoluto, sólo nos queda, en nuestra situación, una respuesta: *anunciar a los hombres* — como antiguamente el profeta Jeremías — *la guerra que viene*. Debemos anunciarla con todos sus horrores, debemos anunciarla como castigo de Dios sobre una civilización que ha tomado Su nombre en vano y que se ha inclinado ante falsos dioses. No veo, para hoy en día, otra actitud cristiana.

¡No se me interprete mal! Este testimonio profético que reclamo de la Iglesia Cristiana, no tiene el propósito de hacer venir la guerra; sino al contrario: llamar a los hombres al arrepentimiento sin el cual, ciertamente, la guerra es inevitable. En su Mensaje a todas las Iglesias afiliadas, la primera Asamblea del Concilio Mundial de Iglesias, dice: "Debemos pedir juntos a Dios que nos enseñe a decir "No", y a decir "Sí" con verdad. "No"... a los que siembran las semillas de la guerra, y a los que sostienen que la guerra es inevitable". Quizá no debíamos esperar por parte de esta primera Asamblea un Mensaje más claro (pero, ¿por qué no?). Lo cierto es que este mensaje hubiese podido ser más profético sobre este punto, al menos, (en cuanto al resto del mensaje, no podemos menos que alegrarnos). ¿Por qué no haber anunciado que la guerra es inevitable, sin el arrepentimiento de los hombres?

Si la Iglesia Cristiana no está aún pronta para cumplir su misión cotidiana con respecto a la guerra, debe haber voces en su seno que se hagan oír y que le digan: "¡Ay de la Iglesia, porque — fatalista o idealista, — se conforma al mundo! ¡Ay de ella, porque es demagógica! ¡Porque quiere agradar a los hombres quienes, sin excepción, tienen tremendo miedo a la guerra! ¡Porque se niega a anunciarles la guerra! ¡Ay de la Iglesia, porque no cree que una predicación ruda (por obediencia al Soberano y no por el placer de dramatizar) — como la de Jonás en Nínive — puede verdaderamente producir arrepentimiento y descartar aún la guerra humanamente más inevitable!" ¡Sí! ¡Ay de la Iglesia porque si permanece en la prudencia, aconsejada por el mundo, en esa falta de fe, ella será, nadie lo dude! ¡la primer víctima de la próxima guerra!

PAGINA FEMENINA

A cargo de la Sra. Lidia B. de Revel

LA HUMILDAD

Un joven se presentó a una Sociedad Misionera, pidiendo se le enviara a la China como misionero. La Comisión, después de considerar bien el caso, decidió que ese joven no reunía las condiciones necesarias. Lo llamaron y después de decirle que no podían aceptarlo para ocupar el puesto de misionero, le dijeron francamente que necesitarían a un sirviente para acompañar a un misionero. Todos creían que el joven se ofendería cuando le ofrecieran ese trabajo, pero en medio de la mayor sorpresa de toda la Comisión, el joven no vaciló un instante: "Ya lo creo que aceptaré el puesto, será para mí demasiado honor poder servir, en calidad de siervo, al Señor Jesucristo", contestó.

¿Poseemos nosotros esa humildad que coloca al Señor Jesucristo ante todo?

Del libro "Deléitate en mí".

X CONCENTRACION DE LA L.U.M.E.

El 25 de setiembre, debía realizarse en Cosmopolita esta Concentración. Se habían dado cita mujeres pertenecientes a los grupos Metodistas, Bautistas, del Ejército de Salvación, del Frauenverein, y de las Ligas Valdenses.

Un hermoso programa había sido confeccionado para ese día, pero... el hombre propone y Dios dispone.

El día amaneció lluvioso y algunas Ligas pudieron llegar a Cosmopolita bajo una lluvia casi torrencial. Un cañadón distante unos dos kilómetros del Centro de Cosmopolita impidió el paso a las que llegaron poco después. Desde los ómnibus veían crecer el arroyito y decidieron venir a almorzar en el salón de la U. Cristiana en Valdense, donde llegaron bajo una lluvia torrencial.

Mientras tanto las Sras. que habían llegado a Cosmopolita, entre las que estaban la Srta. Enélica Geymonat y la directora de la Sección Nurses del Servicio Cooperativo Interamericano de Salud Pública en el Uruguay, Sra. Bennett, decidieron desarrollar el programa con las partes que estaban a cargo de las presentes. Presidió la Sra. Clara W. Ingold. Se cantó, oró, se leyeron informes, se habló de las propuestas. Una de ellas consistía en despertar entre nuestras jóvenes el amor a la profesión de enfermeras. Para ello habían sido especialmente invitadas la Sra. Bennett y la Srta. Geymonat. Esta última nos habló de sus experiencias en su profesión y del amplio campo que encuentra quien desea servir a los demás. Respondió a varias preguntas que le dirigió la Asamblea que la oyó muy complacida.

La Sra. Bennett nos habló del valor de la profesión de enfermera, sus palabras serán publicadas a continuación. Luego pudimos admirar una maravillosa pequeña máquina parlante que pasó un film sobre el trabajo de la enfermera. Es de lamentar que tan pocas personas hayan podido oírlas y admirar el film.

Las señoras de Cosmopolita se multiplicaron para atendernos. Ya en la tarde, algunas más fueron llegando, desafiando los caminos encharcados.

Un hermoso sol apareció y... el pasito prometía dejarnos regresar a nuestros hogares.

Con un buen te servido en medio de amable camaradería cristiana, se terminó nuestra reunión.

Ahora dejemos a "Una asistente" relataarnos la "otra Concentración".

X CONCENTRACION DE LA L.U.M.E.

¡25 de setiembre de 1948!, día señalado para la X Concentración de la L.U.M.E.

Deseábamos un lindo día para fraternizar y alabar juntas a Dios, pero nuestros deseos no se cumplieron esta vez...

Desde muy temprano los truenos y la lluvia nos anuncian un día poco propicio para excursiones y Asambleas.

Pero sabemos que no en todas partes de nuestra bella patria hace el mismo tiempo, así es que pensando que quizá nuestras hermanas de Montevideo ya están en viaje, decidimos partir. Nuestro chauffeur no es del mismo parecer, por eso es que sólo a las nueve y media nos ponemos en marcha, dando un gran rodeo. Más avanzamos, más llueve, llegando cerca de Cosmopolita, los campos están anegados y al llegar al Cufrecito, vemos tres ómnibus de la Capital detenidos y se nos dice: "Imposible pasar. ¿Qué hacer?" Nada sabemos de las demás compañeras; ¿habrán podido pasar?, ¿nos estarán esperando? Viendo que es imposible pasar, imposible comunicarnos con Cosmopolita, por teléfono ya lo habíamos intentado de Colonia, fué resuelto ir a Colonia Valdense, donde podríamos obtener un techo para tantas personas y pensando en las demás compañeras ¡tan cerca! y que quizá oían el ruido de los ómnibus, muy a pesar nuestro, dimos marcha atrás, siguiendo luego por la carretera bajo una lluvia torrencial.

Gracias que la Srta. E. Gilles no había ido a Cosmopolita, está en el Salón de la Juventud y nos permite pasar allí la tarde.

Los pasajeros deben esperar que la lluvia mengüe, para poder bajar. ¡Ya son las 12!

Se propone, comer y en cuanto se termine, empezar la sesión, haciendo lo que esté a nuestro alcance.

Después de cantar "Gracias te damos oh buen Dios..." y gracias a la resolución de que cada una lleve su almuerzo y masas, nadie quedó sin comer y los primus calentaron agua en abundancia, para alegría de todos.

Eramos más de 130. Faltaba la representación de Colonia Suiza y de las Ligas Valdenses; había algunas de Colonia Valdense y las de Colonia, acompañadas de la delegada de la L.U.M.E., Sra. Mac Leish.

A las trece y treinta empezamos la reunión siguiendo en lo posible el programa, pero sin tomar decisiones.

Fueron presentados los dos devocionales, el tema por la Sra. de del Bene, los informes de las distintas denominaciones menos el del Frauenverein, entre los cuales entonamos los himnos indicados en el programa. La Sra. Carisi recitó dos hermosas poesías, la Sra. Mac Leish nos trajo los saludos de

la L.U.M.E., nos habló de lo que realizan y también de "Guía del Hogar".

La Sra. de Gattinoni expresó los anhelos de la L.U.M.E. de obtener unos minutos radiales dedicados a los niños y el deseo de conseguir que algunas de nuestras jóvenes se dediquen a enfermeras.

Se terminó con la bendición impartida por el pastor Sr. Víctor Goldsmith.

Mientras saboreábamos un rico te con masas traídas por todas, salió el sol dando brillo y esplendor a los alrededores, permitiendo a muchas señoras conocer el hermoso Templo, el Hogar para Ancianos y las hermosas casas - quintas de la hospitalaria Colonia Valdense.

A las 18, emprendimos el viaje de regreso agradecidas a Dios, pues, que a pesar de todo, nos hizo sentir el gozo de hallarnos reunidas, permitiendo que se estrechen más los lazos de fraternidad cristiana y el deseo de servirle más fielmente en el lugar donde nos corresponda actuar.

Una asistente.

ES UN PRIVILEGIO SER ENFERMERA

A través de la historia el deseo de la mujer siempre ha sido servir a otros. La forma en que se propone hacerlo, depende de su elección individual; algunas eligen el matrimonio, y de esta manera tienen la oportunidad de servir a la sociedad por medio del hogar; otras eligen a Dios y a la Iglesia para servirlo a El en la tarea de salvar vidas espirituales; y otras escogen servir a la humanidad, cuidando de las vidas físicas de hombres, mujeres y niños que necesitan los cuidados que solamente una mujer bien preparada puede dar. Estos dos últimos grupos van juntos, pero es el último, sin desmerecer la importancia de los otros dos, al que me voy a referir.

En algunos países hay muchos campos de acción y muchas oportunidades para las mujeres; mientras que en otros, estas oportunidades recién se están presentando y desarrollando. La mujer empieza a comprender la importancia que representa estar preparada para poder mantenerse a sí misma y al mismo tiempo servir a la humanidad y a la sociedad de la que ella forma parte.

Uno de los campos de acción que ofrece tales oportunidades para las mujeres, es la enfermería. La carrera de enfermera es todavía una profesión relativamente nueva en el Uruguay, y hay mucho que hacer en este sentido. Aunque a veces el camino pueda ser difícil o descorazonador para algunas, nosotras, las que estamos tratando de fomentar la enfermería profesional, sabemos que puede hacerse, y que se hará. Sabemos que los progresos se efectúan gracias a los que están dispuestos a cambiar, a trazar nuevas rutas, a pensar y atreverse a hacer las cosas solos si fuera necesario.

Actualmente hay en el Uruguay unas 500 enfermeras diplomadas y solamente 200 de ellas están actuando en su profesión.

En 1946 había 15,780 camas para el cuidado de toda clase de enfermos en el Uruguay, y como he dicho había solamente 200 nurses graduadas para cuidar los pacientes que ocuparían esas camas.

Esta es la situación asistencial pública, y es solamente una fase de los vastos campos que ofrece la enfermería; otros son, por

ejemplo, los trabajos de supervisión, administración, enseñanza en todas las ramas de la enfermería, etc. Una enfermera puede trabajar en hogares, hospitales, clínicas, centros de salud, escuelas, industrias y fábricas, vapores, trenes, aeroplanos, tanto en la medicina curativa como en la medicina preventiva.

Aunque las condiciones económicas pueden afectar el desenvolvimiento de la vida, las enfermeras tienen siempre la seguridad de que tanto en la riqueza como en la pobreza sus servicios serán requeridos por todos y en todas partes del mundo.

Preguntémosnos: "¿Qué es la enfermería?" y encontramos que en el diccionario la palabra "enfermería" tiene variedad de significados, tales como: para nutrir, querer, proteger, conservar energía, mantener saludable, educar, cultivar, enseñar, dar lo que produce desarrollo, crecimiento y progreso, etc.

La enfermería ha sido uno de los grandes dones de la mujer al mundo. La mujer ha sabido hacer frente a todas las condiciones sociales y ha seguido progresando y escalandando mayores alturas, construyendo mejores hogares, erando niños mejores y más fuertes y cuidando de la raza.

¿Qué es lo que caracteriza a la enfermera profesional? La enfermera profesional debe ser intelectualmente capaz, debe estar científicamente informada, ser hábil en la técnica y tener experiencia social. Su enseñanza debe estar basada sobre principios de medicina científica adquiridos en una escuela de enfermeras fundamentada en normas aceptadas de educación y asociada a un hospital reconocido donde pueda tener práctica adecuada de su profesión. Cada estudiante de enfermera debe tener educación básica previa, así como también ciertas condiciones personales y espirituales que la preparen para su profesión. La enfermería requiere una combinación de valentía, paciencia y fe.

He oído decir que una se sacrifica mucho al hacerse enfermera. Las que hemos elegido esta profesión no lo sentimos así. Creemos que ha sido un privilegio singular para nosotras, haber tenido la oportunidad de servir en esta forma.

Desearía que cada una de vosotras que tenga las condiciones necesarias y que desee servir a la humanidad a través de esta profesión, haga todos los esfuerzos posibles para conseguir información acerca de las oportunidades que la enfermería ofrece en el país, teniendo presente las palabras de Cristo: "De cierto os digo que en cuanto lo hicisteis a uno de estos mis hermanos pequeños, a mí lo hicisteis".

La siguiente película llamada "Enfermeras para las Américas", muestra la función de las enfermeras en la sociedad actual, su preparación y estudios. Su actuación en la clínica, y en los servicios de obstetricia, pediatría, enfermedades transmisibles, cirugía e higiene social.

Margaret G. Bennett.

oOo

Nuestros muertos

Se acerca el "día de los Muertos", así llamado en los almanaques y en la nomenclatura popular. No esperemos al 2 de no-

viembre, o después, para pensar y decir algo al respecto.

¿Qué hacemos, qué pensamos, acerca de esta costumbre de visitar los cementerios el 2 de noviembre? ¿Qué tenemos que ver con los muertos en esa fecha?

Reconozcamos que los valdenses, en justa reacción frente a la práctica de la intercesión por los muertos, practicada por el elemento católico-romano, nos hemos ido al extremo opuesto de descuidar totalmente los lugares que guardan los restos mortales de nuestros seres queridos. No es de extrañarse si por ello somos tildados de ingratos, de olvidadizos, de "desamorados", para con los que de nuestros familiares nos dejaron para el Más Allá. Entonces, para evitar ese reproche, muchos valdenses han adoptado la práctica católico-romana de recordar a sus muertos al aproximarse el 2 de noviembre, de arrancar los yuyos que durante todo el año afearon con la estigma del abandono y del olvido sus tumbas, y hasta hay quienes aprovechan ese día para ir en romería al cementerio, a publicar que ellos también aman y recuerdan por unos momentos a sus amados ya fallecidos.

El verdadero amor no muere; pero debe estar vivo siempre, durante todo el año, y florecer tan sólo al influjo de la moda o de lo que hacen los demás, o del "que dirán". No nos enterremos en vida con nuestros muertos; ni gastemos en monumentos o sepulturas lujosas, un dinero que ellos habrían empleado con mayor gusto y placer en algo que fuera de utilidad para el prójimo. Pero demostremos que amamos su memoria no abandonándolos definitivamente al entregar sus cuerpos a la tierra, sino manteniendo durante todo el año, en estado decoroso el lugar que guarda sus restos mortales.

Es una lástima enterrar sumas cuantiosas de dinero, como vemos visitando costosos panteones o monumentos; pero lástima grande también es observar el abandono en que yacen la vasta mayoría de las tumbas de nuestros valdenses, que sumadas, dan a todo el cementerio el aspecto de un lugar de abandono, casi de condenación...

oOo

Plan de Radiodifusión Evangélica en la América Latina

La acreditada revista noticiosa "Time", de los Estados Unidos, en su sección *Religión*, informaba hace unas semanas que las iglesias evangélicas norteamericanas habían decidido intensificar la propaganda del Evangelio por radio, porque están convencidas de que éste es el medio más eficaz para dar cumplimiento al mandato de Cristo de predicar "el Evangelio a toda criatura". A nadie se le oculta la verdad de tal convicción, ni habrá quien la pueda poner en duda razonablemente en nuestros días.

Es precisamente este convencimiento el que ha inducido a un buen número de entidades e individuos de fe evangélica en la América Latina a tratar de utilizar este mismo canal para la más pronta y eficaz evangelización de nuestros pueblos.

COMISIONISTA CORVINO

COMUNICA QUE DESPUES DE 14 AÑOS CONSECUTIVOS Y DEBIDO A OTRAS OCUPACIONES COMERCIALES, SE VE OBLIGADO A ABANDONAR SU TRABAJO DE COMISIONISTA EN COLONIA VALDENSE, A PARTIR DEL 1.º DE NOVIEMBRE.

QUIERE AL MISMO TIEMPO, AGRADECER A TODOS LOS QUE, DURANTE ESTOS AÑOS DE TRABAJO, HAN SABIDO ALENTARLO Y HAN COLABORADO CON EL, DEPOSITANDOLE SU MAS AMPLIA CONFIANZA.

Colonia Valdense, octubre de 1948.

Para llegar a la consecución de este propósito, lo ideal sería disponer de nuestras propias estaciones radiodifusoras evangélicas, por lo menos en las principales capitales y ciudades. A esto debemos tender, a pesar de las dificultades y obstáculos, que, por ahora, se nos presentan en la mayor parte de nuestros países. No es poco lo que ya se está haciendo. La pionera en este ramo de evangelización, "La Voz de los Andes", de Quito, Ecuador, ha hecho ya una gran labor de zapa, deshaciendo prejuicios y abriendo sureos de simpatía hacia el Evangelio en miles y miles de corazones. No ha mucho, comenzó a trabajar también en San José, Costa Rica, "El Faro del Caribe", bajo los auspicios del Seminario Bíblico de aquella ciudad. Los hermanos mejicanos han adquirido su propia radiodifusora, y se están preparando para utilizarla con fines evangélicos, en medio de las trabas que se les ponen. En La Paz, Bolivia, están ya muy adelantados los planes para la instalación de una radiodifusora, a base de la cooperación entre varias misiones; y en el Brasil las diversas iglesias están alerta para ver cuándo se les permitirá adquirir una onda, con la que poner en el aire de una manera constante, regular y sin obstáculos el mensaje evangélico. Han llegado a nuestro conocimiento varias iniciativas en otros países, que esperamos lleguen pronto a su madurez.

Además, tenemos entendido que se acerca a un centenar el número de transmisiones evangélicas aisladas que se hacen en la América Latina. Estos laudables esfuerzos, sin embargo, adolecen de falta de cohesión, en su conjunto, y en muchos casos también de conocimientos técnicos; y, como es fácil suponer, en muy pocos lugares pueden contar con elementos artísticos capaces de ofrecer al público una presentación radial digna del Evangelio.

Para remediar en lo posible este defecto y ayudar a presentar al público latino el Evangelio en una forma digna y adecuada, el Comité de Cooperación en la América Latina ha resuelto instalar en las principales capitales de nuestra América, estudios de grabación de discos de índole evangélica, sin perder la esperanza de que algún día se pueda hacer otro tanto con radiodifusoras. Están ya en vías de preparación los estudios en Sao Paulo (Brasil), Buenos Aires y México, y se esperan poder instalar otros análogos en La Habana y otras ciudades. Se han escogido estas grandes capitales, porque en ellas se cuenta con un núcleo considerable de obreros capacitados para presentar dignamente el mensaje, y elementos mu-

sicales bien preparados para dar realce al mensaje cantado.

Los discos, que se han de grabar, serán de diferentes clases: unos contendrán un mensaje evangélico que durará cerca de los quince minutos; otros, un culto evangélico en miniatura, con himnos, mensaje corto, etc.; en unas se grabarán notas e informes de libros evangélicos; en otros se darán noticias sobre los principales hechos o movimientos evangélicos en el mundo; algunos llevarán la música de algunas cantatas religiosas más conocidas e inspiradoras; otros proporcionarán al mundo evangélico los himnos de nuestra fe, interpretados por coros, cuartetos, dúos y solos, que, al mismo tiempo que sirvan de inspiración, enseñarán en muchos lugares cuál es la ejecución correcta de los himnos que tantas veces hemos cantado; pero no siempre con la corrección debida. Estos últimos han de ser, sin duda, los que mayor demanda han de tener, ya que se podrán tocar en las victrolas de los hogares para reuniones familiares, y en los templos o salones de culto, para ayudarse en el mismo, etc.

Con los discos de mayor diámetro, que permiten la grabación de mensajes de quince minutos o programas variados de la misma duración, se intenta formar dos cadenas de Radiodifusión Evangélica, la una en portugués para el Brasil, y la otra en castellano para los pueblos de esta lengua.

Ha de procurarse escoger en cada país las tres o cuatro ciudades principales, ciudades-clave, que pudiéramos llamar, para cubrir desde ellas todo el territorio nacional con el mensaje evangélico. Para ello las iglesias, misiones o grupos evangélicos locales deberían asegurar por lo menos quince minutos de transmisión semanal, y ver hasta dónde podrían alcanzar ellos mismos con la preparación y presentación noble de los programas, así como en sufragar los gastos de los mismos. Si ellos no se creyeran competentes para presentar en forma honrosa y atractiva los programas, deberían comunicarse inmediatamente con el Concilio, Confederación (o como en cada país se llame) de Iglesias Evangélicas, donde estas entidades existen organizadas. Donde no se han organizado tales entidades, los grupos o creyentes individuales, que deseen tener un programa en el aire, pueden dirigirse a su servidor, quien en su calidad de Secretario de Radiodifusión Evangélica en la América Latina tendrá sumo placer en procurarles ayuda con discos evangélicos de la mejor calidad en todos los aspectos, y, a ser posible, económicamente.

Como ha de pasar algún tiempo antes de que los estudios de grabación se hallen en pleno estado de funcionamiento, yo agradecería profundamente a todos los interesados en la Radiodifusión Evangélica en América Latina, tuvieran a bien comunicarme qué programas de índole evangélica se están transmitiendo en su localidad o país, dando al mismo tiempo todos los pormenores posibles acerca de la hora de transmisión, tiempo de duración, iglesia, denominación o persona responsable de la transmisión, etc., a fin de saber con qué elementos podemos contar para la organización de la Cadena. Me gustaría saber también en qué ciudades o pueblos se desea, o se puede, comenzar una transmisión evangélica y por qué razones no se

ha comenzado todavía dicha transmisión. Contaremos como eslabones de esta Cadena a cuantas estaciones radiodifusoras están transmitiendo ya programas evangélicos, ya que estamos listos a, y deseosos de, servirles a todos.

Las congregaciones o creyentes individuales, que están interesados en usar los discos evangélicos en sus templos, salones u hogares, como medios de evangelización, harían bien en decirnos qué clase de discos les interesarían más, a fin de poder tener presente sus insinuaciones y deseos al hacer los planes para la grabación de discos.

M. Garrido Aldama.

Corrientes 728. Buenos Aires, Argentina.

(De "Guía del Hogar").

—oOo—

Pacifismo y... Fobia

Está de moda hablar de paz y de pacifismo. Pero hay modas recomendables y ciertamente ésta lo es, fuera de toda duda.

Hasta hace poco creíamos que había tan sólo una institución universal que abogaba por la no participación de los cristianos en la guerra. Los considerábamos un tanto ilusos. Pero resulta que hay varias. Aparecen, o resurgen, hoy movimientos pro-paz, algunos fundados hace años, pero que parecían no despertar interés; hoy sin duda muchos se adhieren a ellos y toman ánimo para poner manos a la obra con renovado entusiasmo. El tema de los "objetores de conciencia", o sea de aquéllos que por razones ideológicas — generalmente cristianas — se niegan a tomar las armas en una guerra en que intervenga su país, está sobre el tapete y se le discute en la cátedra, la prensa y (¿por qué no?) desde el púlpito. En estas columnas, siempre tan tranquilas — ¡por demás! — y alejadas de toda controversia, un colaborador rompe una lanza por la no-violencia, y otro le "sale a la cruzada". ¡Muy bien!

Recientemente hemos recibido hojas de propaganda y formularios de adhesión a un determinado movimiento pacifista. Nos ha tocado profundamente su lema: (que no citamos textualmente, sino de memoria) "Mostrarse indiferente u hostil a un movimiento pacifista, es un crimen de lesa humanidad". Creemos que tiene mucha razón, y enviamos nuestra adhesión.

Pero, héte aquí que pocos días después recibimos una hoja impresa, con figuras un tanto enigmáticas — al menos en nuestra ignorancia no las entendimos — acompañada de otra hoja sin firma (expresamente se disculpa el autor por enviarla así, aduciendo razones que tampoco entendimos), y en la que nos ponía en guardia, y hasta invitaba a unirse para trabajar en contra de ciertos movimientos pacifistas que dice ser obra del "judaísmo internacional", para destruir el cristianismo, y de un modo especial el protestantismo.

Como anónimo que era la tal propaganda, tomó sin más trámites el camino que muy dignamente le correspondía: el canasto. Pero no dejó ciertamente de producir en

nosotros algún efecto: no ciertamente el que esperaba el anónimo autor, sino todo al contrario. Porque nos hizo reflexionar en este sentido: si hemos de interesarnos y hacer algo por la paz del mundo, ¿cómo podemos empezar inspirándonos en sentimientos de odio, hacia cualquier persona o nación? ¿No está aquí, precisamente, el comienzo de la guerra?

Mucho me temo que el pueblo judío — por culpa sin duda de algunos de sus prominentes integrantes — haya llegado a ser el "cabeza de turco" sobre la cual descargar la culpa de todo aquello que no nos agrada y no podemos explicar fácilmente de otra manera: el comunismo, es el judaísmo; el capitalismo y el imperialismo económico, también; siempre se dijo que Hitler no era ario puro: muy pronto se dirá que era judío. Ahora los que trabajan por la paz son judíos que emplean esa artimaña para destruir el cristianismo (¡pobre cristianismo, si tenemos que salvarlo nosotros!). Si esos xenófobos modernos son cristianos, como lo pretenden, y aún paladines del cristianismo, ¿por qué tanto miedo de que su fe sea destruída? No parecen estar muy seguros de que pueda resistir la persecución que pudiera desencadenarse...

En fin: trabajemos por la paz, no importa con quién quiera que sea sincero; pero nunca en contra de aquéllos que caminan en la misma dirección. "*Bienaventurados los pacificadores, porque ellos serán llamados hijos de Dios*".

—oOo—

Censo Valdense

Los miembros de la Comisión del Censo Valdense y los Pastores del Distrito, están trabajando en reunir los datos para la confección del Censo de toda la población valdense de Argentina y Uruguay, al terminar el corriente año. Todos ellos esperan la entusiasta colaboración, especialmente de las familias aisladas, y las que forman los grupos de Buenos Aires y de Montevideo. Las familias que están dentro del radio de acción de cada Iglesia, son censadas por medio de los respectivos Registros de Familias; pero las que se hallan en los mencionados grupos, como las que se encuentran aisladas, recibirán un formulario para anotar los datos que correspondan a cada familia. Es a estos especialmente que nos dirigimos encariéndoles la devolución a la brevedad posible del formulario, a la dirección que en la circular se les indica. Además, si alguno tiene noticia de otras familias aisladas, haría una importantísima contribución al Censo, dándolo a conocer a algún Pastor Valdense del Distrito, quien inmediatamente le enviará también un formulario. El suscrito dispone aún de una buena cantidad de circulares y formularios, para ser enviados donde se necesiten.

Carlos Negrin, Secretario.

—oOo—

Bodas de Oro

En un hermoso día primaveral, el 8 de octubre corriente, celebraron sus Bodas de Oro los muy apreciados esposos Juan Daniel Rostan-Luisa Guigou, de Cañada de Nieto.

Por la mañana, en la intimidad del hogar, el pastor dirigió un culto de acción de gracias. La más honda emoción embargaba a todos los corazones, mientras los distintos elementos del culto hacían vibrar las notas de la gratitud y de la fidelidad cristiana.

A las doce, la mesa patriarcal nuevamente reúne al grupo familiar (unas sesenta per-

cos y telefónicos y valiosos y significativos obsequios de particulares e Instituciones, subrayaron en forma tangible el aprecio de que goza don Juan Daniel y doña Luisa, y los deseos de felicidad formulados para ellos en ese día, por el amplio círculo de sus familiares y amigos.

En ese concierto de expresiones de agra-



Juan Daniel Rostan y Luisa Guigou de Rostan en sus BODAS DE ORO

sonas), al pastor y a su esposa, que forman amplia corona a los homenajeados. Al contemplar ese bello cuadro, dos textos de las lecturas bíblicas del culto de la mañana, vuelven con insistencia a mi mente: "He aquí; heredad de Jehová son los hijos" (Salmo 127:3); y: "Padre, aquéllos que me has dado, quiero que donde yo estoy, ellos estén también conmigo..." (S. Juan 17:24).

Los esposos Rostan - Guigou, tienen 6 hijos, 5 hijas y 37 nietos.

En el acto de la tarde, que se prolongó hasta altas horas de la noche, una nutrida concurrencia de parientes y amigos, presentó sus plácemes a don Juan Daniel y a doña Luisa, siendo atendidos con generosa cordialidad por los dueños de casa, sus hijos e hijas y familiares.

Numerosos mensajes epistolares, telegráfi-

cos y telefónicos y valiosos y significativos obsequios de particulares e Instituciones, subrayaron en forma tangible el aprecio de que goza don Juan Daniel y doña Luisa, y los deseos de felicidad formulados para ellos en ese día, por el amplio círculo de sus familiares y amigos.

Los lectores de "Mensajero Valdense" se alegrarán en saber que don Juan Daniel y doña Luisa, a pesar de los años, están todavía llenos de vitalidad. En ellos se realiza lo que expresan las conocidas palabras del profeta Isaías: "Los que esperan a Jehová, tendrán nuevas fuerzas..."

Que Dios siga siendo su amparo y fortaleza como lo ha sido hasta el presente, es nuestro deseo sincero y ferviente.

J. T.

AGRADECIMIENTO

Deseo expresar toda mi gratitud a las muchas personas que me visitaron en estos tres meses de enfermedad en Montevideo: parientes, amigos, hermanos en la fe, el pastor de Colonia Valdense, Emilio Roland, David Berton y señora, etc., a los diseminados que me escribieron, y a los que me enviaron flores (J. P. M.), a la delegación del grupo valdense y Unión Cristiana de Montevideo.

Agradezco los cuidados especiales que me dispensaron en el Sanatorio Británico y de un modo particular a los médicos, doctores Ugon, Siardi y Otero.

Montevideo, octubre 11 de 1948.

Luis Jourdan.

ECOS VALDENSES

URUGUAY

C. VALDENSE. — *Visita de los estudiantes de Teología.* — Desde el 15 hasta el 19 de setiembre, tuvimos el placer de tener entre nosotros a dos jóvenes estudiantes de la Facultad E. de Teología, de Buenos Aires; Hugo Moreira y Manuel Garófalo. Dirigieron reuniones con los Intermedios, cultos en algunas Secciones, una clase de catecismo y el domingo 19 uno de ellos predicó en el Templo local y el otro en Colonia Suiza y en La Paz. También uno de ellos visitó la Escuela Dominical de "Centro".

Dios quiera que sus llamados dirigidos a consagrar cada vez más nuestras vidas a la

El Fondo Permanente Estudiantil de la Facultad de Teología de Buenos Aires está interesado en adquirir Acciones de la Corporación Financiera Valdense.

Ruega por tanto a aquellas personas que quiera venderle las que tengan, que se sirvan comunicarlo a la misma Corporación, en Tarariras, comunicando a la vez el precio pedido.

MARMOLERIA "LUCERNA"

DE R. BEGLE Y J. A. FERNANDEZ

NUEVA HELVECIA

Tenemos las últimas novedades en coronas, ramos y flores artificiales, existencia permanente de variado gusto.

Por trabajos de Cementerio, consulte nuestros precios con tiempo.
Granitos, mármoles, etc.

Nueva Helvecla.

Teléf. N.º 97

ELVIRA BERGER ETTLIN

Partera

Consultas todos los días de 8 a 20 horas. Atiende pensionistas y llamados de campaña. Precios módicos

Calle AVENIDA DEL PUERTO,
al lado de "Casa Andrés C. Nemer"

Tel. 18 - NUEVA HELVECIA

HOTEL AMERICA

de JOSE PAIUZZA y Hno.

"Rendez-vous" de Valdenses



Bdo. de IRIGOYEN 1608. — BUENOS AIRES

U. T. 25 - 6671 y 1785

Comodidades para familias 100 piezas confortablemente amuebladas. Departamentos con baño privado. Calefacción central. — Agua caliente y fría.

ELVIRA VILCHE de GARDIOL

Partera

Atiende a domicilio. — Consultorio y asistencia en su casa. — También recibe enfermos y convalecientes.

Tel. N.º 11 COLONIA VALDENSE

PROFESIONALES

EN JOAQUIN SUAREZ:

Dr. FELIPE BARRABINO

Médico Cirujano Partero

ESTACION TARARIRAS (COLONIA, R. O.)

Escribanía Pública en Joaquín Suárez.

DEL ESCRIBANO

ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN

Atiende todos los días de 8 a 12, menos los Sábados

EN TARARIRAS:

Dr. JOSE MARIA GARAT. — Medicina General. — Estación Tarariras. — (Colonia, R. O.).

Dr. JOSE M. VARELA SUAREZ. — Médico Cirujano Partero. — Estación Tarariras.

PAULINA ROSTAGNOL. — Partera. — Asistente de la Policlínica de Tarariras. — Teléfono N.º 35. — Colonia.

EN OMBUES DE LAVALLE:

Dr. ADOLFO ROLAND. — Dentista. — Cirugía Odonto-Maxilar. — Tratamiento de la piorrea. — Ombúes de Lavalle.

EN COLONIA VALDENSE:

Dr. JUAN CARLOS ROSSEL. — Medicina General y niños. — Colonia Valdense.

Dr. EDUARDO ETTLIN. — Dentista. — Colonia Valdense.

Dr. LUIS ALBERTO BONJOUR. — Dentista. Consultas todos los días hábiles. — Colonia Valdense.

ALBERTO D. DAVYT. — Agrimensor. — Colonia Valdense. — Dpto. Colonia.

EN MONTEVIDEO:

ERNESTO ROLAND. — Escribano. — Paysandú 1840 bis. — Teléf. 47641, Montevideo. — Atiende los sábados de tarde en Colonia Valdense.

Dr. VICTOR ARMAND UGON. — Cirugía exclusivamente. — Canelones 935. Tel. 83422.

Dr. EMILIO E. ANDREON. — Enfermedades del aparato digestivo. — Cirugía general. Maldonado 1325. Montevideo. — Tel. 8 75 82.

Dr. RUBEN ARMAND UGON. — Oculista. — Médico de la Mutualista Evangélica. — Colonia 1473. Teléf. 46810. — Montevideo.

EMILIO ARMAND UGON. — Designaciones y Comisiones. — Teléfono Automático 8-68-20. — Calle Rondeau 1878. — Montevideo.

Dr. RENE ARMAND UGON. — Médico Cirujano. — Médico de la Mutualista Evangélica. — (Consultas pedir hora). — Carlos M. Maggiolo 761. Teléf. 41-36-14. — Montevideo.

Dr. ORESTES P. MALAN. — Médico Cirujano. Médico del Instituto de Traumatología. — Cuareim 1173. — Teléf. 8-35-30. — Montevideo.

EN ROSARIO ORIENTAL:

Dr. ORESTES BOUNOUS. — Médico Cirujano. Rayos X. Diatermia. Electricidad Médica. — Rosario (Colonia, R. O.).

Dr. ELBIO GEYMONAT. — Abogado. — Estudio Jurídico, Avenida Gral. Artigas. — Colonia.

EN NUEVA HELVECIA:

Dr. ARNOLDO ARTURO KARLEN. — Médico Cirujano. — Consultas: De mañana: hora convenida. De tarde: de 14 a 17 horas. — Casos de Urgencia: cualquier hora.

causa del Señor, hagan eco en los corazones de cada uno de nosotros.

Bodas de Diamante del Liceo. — Durante el mes de octubre, declarado mes de las Bodas de Diamante de nuestro Liceo, se realizarán distintos actos en conmemoración de tan significativo acontecimiento.

Los actos programados para tales festejos aparecen detallados en otro artículo en este mismo número.

Enlaces. — Fueron bendecidos los casamientos de los jóvenes: *Aurelio D. Armas-Olga Yolanda Boudrandi*, el sábado 18 de setiembre en el Templo de La Paz y *Carlos Trucillo-Estela Malan*, el domingo 5 de setiembre en el Templo de C. Valdense.

Enfermos. — Sigue delicado en su salud el Sr. don Luis Jourdan, asitiéndose en Montevideo. Pasó por pruebas en su salud la Srta. Delia Geymonat Bonjour. Delicado de salud el Sr. Pablo Bertinat. Algo mejor la Sra. Susana Arduin de Benech. Estuvo muy delicada de salud la Sra. Margarita G. de Bertinat, quien mejora actualmente. Algo enfermos los esposos Alejo Jourdan-Clara G. de Jourdan. Sufrió la fractura de una pierna la Sra. Margarita B. de Wirth, quien mejora. Estuvieron delicadas de salud las ancianas Susana Negrin de Benech y María R. de Rivoir. Varios hogares fueron visitados por la "gripe", que este año se hizo sentir en forma bastante intensa.

Corresponsal.

A. NEGRO. — El día 18 de setiembre tuvo lugar en la capilla de Arroyo Negro la bendición del casamiento de don *Julio Arturo Griot* y doña *Angela Lilia Dalmas*, rodeando a los esposos un buen número de parientes y amigos. Quiera Dios bendecir este nuevo hogar.

El domingo 19, durante el primer culto presidido en esta Congregación por su nuevo conductor espiritual, se administró el santo bautismo a la niña Milka Evelia Pons de los esposos Pons-Dalmas. Las oraciones de la Iglesia acompañen este tierno corderito que el Señor se ha complacido añadir a su rebaño.

N. VALDENSE. — Después de una estada de algunos meses en la Iglesia de Colonia Cosmopolita, han llegado a Nueva Valdense el Candidato al santo Ministerio Sr. Aldo Comba y su señora esposa. El día 25 de setiembre tuvo lugar en el salón de actividades juveniles una reunión familiar de bienvenida en que hicieron uso de la palabra don Juan Pedro Rostan por parte del Consistorio y don Pablo Gonnet por parte de la Unión Juvenil, deseando al Sr. Comba y señora una feliz estada en Nueva Valdense. Contestó el Sr. Comba agradeciendo y expresando su intención de trabajar con entusiasmo en el medio de esta Congregación.

O. DE LAVALLE. — *Unionistas.* — Para el sábado 30 de octubre, ha sido fijada la kermesse anual de la Unión Cristiana local, como en años anteriores, en colaboración con el Consistorio.

Liga Femenina. — La Liga Femenina local se propone dotar el templo con nuevo cortinado y un caminero.

Alumbrado. — El Templo cuenta ya con un buen alumbrado eléctrico, consistente en cinco tubos fluorescentes.

Horario de verano. — Desde el corriente mes de octubre ha sido adoptado en todas nuestras actividades, el horario de verano que regirá hasta fines de marzo.

ARGENTINA

B. AIRES. — *Cultos.* — El 11 de setiembre ha sido otra vez un día de actividad para nuestro grupo. Nos reunimos en Quilmes, en casa de la Sra. de Chaplin, a quien renovamos nuestro más sincero agradecimiento por su hospitalidad. Como siempre, la colaboración de los estudiantes ha sido muy estrecha y valiosa. Hemos asistido a la segunda parte de la vida de Jesús, presentada a través de unas vistas luminosas explicadas, ya con unas breves palabras del joven Perrachon, o una lectura en el Nuevo Testamento, por el joven Mario Bertinat, o bien por un himno cantado por las Srtas. Rostagnol, Malan y Ribeiro. Muchas gracias a todos, como también al joven N. Rostan, que preparó el telón. Tenemos el placer de señalar que son muy útiles estas reuniones con vistas, pues quedan mejor grabadas en la memoria todas las escenas de la vida del Maestro, ayudándonos así a imaginarnos cuán grandes y buenas son sus enseñanzas.

El día siguiente, 12, varios jóvenes hicieron una excursión a la ciudad de Luján. Siendo un día hermoso, pudieron visitar con provecho los diversos museos que allí existen.

Finalmente, en la tarde del 26, tuvimos el gozo de asistir a un nuevo culto presidido por nuestro amigo Mario Bertinat. Después de este culto nos reunimos constituidos en *Asamblea de Iglesia*. Los presentes eran bastante numerosos, a pesar de la lluvia y el frío de ese día. Después de un cambio de ideas sobre el futuro de nuestro grupo, ha sido nombrada una nueva Comisión, compuesta por las siguientes personas: Srtas. Esther Bertinat, Blanca Moudon y Violeta Malan, y los hermanos Aldo Rocchi Lanoir, Daly Perrachon, Mario Bertinat y Héctor Berger. Además se ha nombrado a los hermanos Cipriano Poët y Antonio Aranda como suplentes. ¡Dios inspire y dirija a esta Comisión en su trabajo de unir a todos los valdenses de Buenos Aires y alrededores, y propagar el glorioso Evangelio de Cristo! A la Srta. Eunice Curí, que nos acompañó al piano en el canto ¡muchas gracias!

Cl. Beux.

C. IRIS. — *Exposiciones y ventas de libros.* — Auspiciados por las entidades de jóvenes se llevaron a cabo varios actos en esta Congregación con el propósito de difundir el libro evangélico.

El domingo 22 de agosto, después del Culto, se desarrolló un programa especial en Villa Iris, donde hablaron los Sres.: J. P. Malan y Pablo Bertin. El jueves 26, a la noche, un acto similar se llevó a cabo en El Triángulo, haciendo uso de la palabra el Sr. Ricardo Rostan. El viernes 27, en General S. Martín, casa de don Juan Negrin F. en reunión semejante, usó de la palabra el Sr. Nelson Malan y, finalmente, el sábado 28 a la noche, tuvo lugar el último acto en J. Aranz, donde hizo uso de la palabra la Srta. Nelly Bertin. Varias decenas de libros fueron vendidos.

Regreso del Pastor Artus y flia. — Co-

HAGA MEJOR SUS NEGOCIOS:

COMPRE Y VENDA EN GRANDES ALMACENES

“A. CARLOS DALMAS S. A.”

CASA CENTRAL EN TARARIRAS
UTE. 12 y 54

SUCURSAL EN COLONIA
“EX. GALERIA BENEDETTI”
UTE. 174

mo se había anunciado anticipadamente, regresó de su jira entre las Uniones Cristianas del Uruguay, el Pastor Artus, acompañado de su flia., el viernes 10 de setiembre, reintegrándose así a sus actividades en esta Iglesia.

Visita de la Facultad E. de Teología, de Buenos Aires. — Representando nuestra casa de estudios teológicos, nos visitaron los Sres. Irwen Paul (profesor) y Enrique Lavigne (Estudiante), durante los días 16 al 19 de setiembre. Se celebraron diversas reuniones y participaron en los Cultos del domingo 19, en las que presentaron informes de la obra de la Facultad, dieron mensajes e hicieron oportunas exhortaciones a la juventud para una mayor consagración a la obra de la Iglesia. Una de las reuniones no pudo celebrarse por lluvia. La visita fue muy apreciada y varias fueron las personas que hicieron sus donaciones para esta importante Institución. Agradecemos a los visitantes su colaboración prestada y confiamos de buenos frutos.

Velada artística. — Auspiciada por la Comisión de Campamento se llevará a cabo una Velada en la noche del 25 de setiembre en J. Arauz con la colaboración de las 4 entidades juveniles de la Iglesia para recaudar fondos para la obra de Campamento.

Viajeros. — Al Uruguay el Sr. Raúl Rostan. Del Uruguay visita a sus familiares el Sr. Teófilo Duval. Regresaron de B. Aires el Sr. Paul Pontet y Sra. y Srta. Edda Stemphelet. De Necochea visitaron a sus familiares el Sr. Manuel Duval y flia. A visitar familiares el Sr. Oscar Dalmas, de B. Aires en uso de licencia durante su servicio militar. Visitaron a sus familias los siguientes estudiantes: Néstor Negrin, Ruben Talmou, Norman Bertin y Claudio Pontet.

Visita juvenil. — La Asociación C. de Jóvenes de El Triángulo visitó a la entidad hermana de Colonia Bidou en número de unos 40 jóvenes, el domingo 5 de setiembre. El mensaje estuvo a cargo del joven Wili Artus. La tarde transcurrió en agradable compañerismo.

Visita FALJE. — Dos representantes de la FALJE Regional del Sud: Sres. Angel Crisafulli y Pedro Benítez, participaron de una concentración de juventud en J. Arauz el domingo 29 de agosto, estando los mensajes a cargo de los visitantes. Se desarrolló también un programa social-deportivo. Agradecemos a los hermanos visitantes su colaboración prestada.

Visita esperada. — Durante los días 1 al 10 de octubre, visitará la Iglesia de C. Iris el Presidente de la C. Ejecutiva, Pastor Silvio Long, habiéndose confeccionado un programa especial de reuniones.

Enfermos. — Operado de la garganta y luego llevado a B. Blanca para revisión médica el niño Omar Guillomía. Se ha restablecido ya. Por razones de salud fué lle-

Novedades:

LUCES SOBRE EL SENDERO, por F. J. Huegel. Un nuevo libro del profundo autor de “Cumbres de Redención”, que nos lleva a penetrar los designios de Dios para alcanzar una mayor vida abundante. 240 págs. \$ 1.75 o/u.

EL BUEN SAMARITANO, por Max Huber. Un interesante y atrayente estudio sobre la Cruz Roja, en su labor samaritana y social, realizada con autoridad suma, por el presidente de esta Institución Internacional. 112 págs. \$ 1.00 o/u.

EL MAÉSTRO DE GALILEA, por S. U. Barbieri. Por primera vez aparece en castellano, la obra ésta — primitivamente escrita en portugués — que presenta la vida de Jesús en forma apropiada para una mente cultivada, y por ende, ideal para los jóvenes estudiantes. De suma utilidad para clases y círculos de estudios. 256 págs. C. \$ 5.00. R. . . . \$ 2.00 o/u.

Reediciones...

EN SUS PASOS, por C. M. Sheldon. Vuelve otra vez a ser ofrecida a la venta, este libro celeberrimo en su 3.ª edición en castellano, que dado sus altos valores, ha de producir como siempre, un gran beneficio espiritual a sus lectores. 264 págs. \$ 2.00 o/u.

LOS HUGONOTES, por E. Flidner. La historia del protestantismo francés, con sus mártires, héroes y abnegados propagadores, presentada en forma vivida y emocionante. segunda edición \$ 1.15 o/u.

LA SUPEREMINENCIA DE JESUS, por S. U. Barbieri. 2.ª edición de esta pequeña obra que muestra la superioridad de la doctrina de Jesús sobre otras manifestaciones religiosas, concentrando en su figura, los valores más altos del mundo espiritual y moral de la Humanidad. 54 págs. . . . \$ 0.60 o/u.

VISITE NUESTRO LOCAL

SOLICITE ESTOS LIBROS AL ENCARGADO DE LITERATURA DE SU IGLESIA,
A LA LIBRERIA PASTOR MIGUEL MOREL O A

EDITORIAL Y LIBRERIA LA AURORA

CORRIENTES 728
Buenos Aires

CONSTITUYENTE 1460
Montevideo

ELIJA PARA SUS TRANSACCIONES COMERCIALES LAS CASAS QUE **GUILLELMO GREISING S. C.** TIENE ESTABLECIDAS EN

TARARIRAS

DEPTO. COLONIA

COLONIA SUIZA

vado a B. Blanca el niño Carlos Malan, encontrándose bien actualmente y en su propio hogar. Para revisiones médicas fueron a B. Blanca: la Sra. Josefina F. de Talmon y el Sr. Oscar Dalmas. Delicada de salud estuvo algunos días la Sra. Magdalena Berger de Berger. Ha mejorado sensiblemente en su salud don Francisco Duval.

IN MEMORIAM

"Yo soy la resurrección y la vida; el que cree en Mí, aunque esté muerto vivirá".

C. VALDENSE. — A la edad de 59 años dejó de existir el domingo 12 de setiembre la Sra. *Carolina María T. de Chambón*.

—En las primeras horas del domingo 12 de setiembre respondió al llamado del Señor la anciana *Ana Allio de Wirth* a la edad de 75 años.

Madre de numerosa familia, fué siempre ejemplo de fe y trabajo. Fué en su lecho de muerte cuando puso más claramente de manifiesto su profunda y sencilla fe, expresada en el gozo de sus últimas palabras: "qué hermoso poder decir me voy con el Salvador; estoy perdonada".

En el acto realizado en la casa y también en el Cementerio, sus nietos y biznietos cantaron los himnos que ella prefería; cumplieron así su última voluntad que manifestara al sentir próxima la hora de la partida.

—A la edad de 25 años respondía al Supremo llamado, el 9 de setiembre, la Srta. *Noemí H. Méndez*. Era Noemí una entusiasta colaboradora de su madre doña Margarita Ch. de Méndez, en las actividades de la Escuela Dominical de Rincón del Rey.

C. IRIS. — El sábado 17 de julio falleció en J. Aranz, inesperadamente *Carlos Wolman*, siendo sepultado al día siguiente, participando en la dirección del sepelio los Sres.: Juan P. Malan y Marcelo Dalmas.

—Después de varios días de enfermedad falleció en Rondeau el joven *Gerardo E. Bertinat*, de 31 años de edad, el 20 de agosto, recibiendo sepultura en V. Iris. Presidió los actos litúrgicos el Sr. Juan P. Malan.

—Recibieron sepultura en V. Iris la Sra. *Emilia Schmidt Vda. Wirschke*, fallecida a los 78 años de edad en Rivadeo el 1.º de setiembre, y el Sr. *Germán E. Lischeske*, fallecido el 10 de agosto en Rivadeo. En ambos casos presidió los actos litúrgicos el Sr. J. P. Malan.

—Repentinamente falleció en V. Iris el 9 de setiembre, la Sra. *Ernestina Grill Vda. Tourn* a la edad de 62 años, siendo sus restos sepultados al día siguiente. Siempre fué miembro activa en nuestra Iglesia. Los últimos años su salud se había quebrantado paulatinamente.

—El 15 de setiembre recibían sepultura en V. Iris, los restos mortales de *Carlos Rutsch*, fallecido a la edad de 61 años, jefe de apreciada familia evangélica.

—Tras una breve enfermedad falleció el

16 de setiembre el Sr. *Carlos Soubier* en J. Arauz, a la edad de 56 años de edad. Hombre dedicado a la actividad comercial, era reconocido por su honestidad y espíritu servicial. El sepelio realizado al día siguiente contó con numerosa asistencia. Además del Pastor local, participaron en los actos litúrgicos los pastores Paul y Lavigne.

A todas las familias probadas por la partida de seres queridos, expresamos nuestras simpatías cristianas y pedimos al Padre Celestial quiera rodearles con su fortaleza y consolación.

R. TALA. — Después de un mes y cuatro días de enfermedad, dejó de existir la Sra. *Carolina Magdalena Alejandrina Micol de Rostan*, nacida en Masselo — Prov. de Turín, Italia, — el 1.º de setiembre de 1861, y fallecida el 16 de setiembre ppdo. Dejó este mundo de tribulaciones, entregando su alma al Señor, de quien la había recibido, esta sierva de Dios; se fué a estar con Dios "que es mucho mejor", en quien había creí-



do y al que había servido con fidelidad en su vida terrenal. Ahora descansa de sus trabajos, y sus obras perdurarán. Agradecidos a nuestro Padre Celestial por haber gozado de su compañía por tantos años, no nos queda más que vivir de acuerdo a sus enseñanzas, sirviendo y viviendo en el temor de Dios, como lo practicó nuestra madre hasta el fin.

Corresponsal.

La extinta era madre de nuestro apreciado Agente y Corresponsal en Rosario Tala (Entre Ríos), Sr. Juan E. A. Rostan, a quien acompañamos con nuestra simpatía cristiana. (Nota de Red.)

—(Atrasada). El 15 de julio ppdo., falleció en Tala don *Juan Daniel Caffarel*, a la edad de 83 años.

Corporación Financiera Valdense S. A.

(Caja Popular)

A V I S O S

ASAMBLEA: De acuerdo con la convocatoria que cada accionista recibirá personalmente por correo, la Asamblea General Ordinaria de la institución se realizará el sábado 30 de octubre de 1948, a las 15 horas. El orden del día y demás indicaciones con respecto a este acto, irán en la circular y memoria que llegará dentro de breves días.

CAMPO EN "EL ALFEREZ": Comunicamos a los interesados que se acaba de adquirir una fracción de campo ubicada en "El Alférez", Departamento de Rocha, (Colonia Greising e Ibañez), la cual se encuentra en venta. Por informes dirigirse a la Gerencia.

TITULOS DE ACCIONES: Ya están prontos para ser canjeados por los recibos provisorios, los títulos de las acciones de la segunda serie. Los poseedores de dichos recibos, deberán presentarlos en la Institución para tal efecto.

Joaquín Suárez, octubre de 1948.

Estación Tarariras

Depto. de Colonia

